

ACESOL

EL CALOR AZUL®

La calefacción.

- > EMISOR TÉRMICO DE ALTO RENDIMIENTO Y BAJO CONSUMO.
- > HIGH PERFORMANCE AND LOW CONSUMPTION THERMAL RADIATOR.
- > ÉMETTEUR THERMIQUE À HAUT RENDEMENT ET BASSE CONSOMMATION.
- > EMISSOR TÉRMICO DE ALTO RENDIMENTO E BAIXO CONSUMO.

Manual de instalación
Installation manual
Manuel d'installation
Manual de instalação

Instrucciones de uso
Instructions for use
Conseils d'utilisation
Instruções de uso

Gama
FUTURE
LCD



1. Generalities.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez en achetant ce radiateur. Vous avez acheté un produit de qualité, entièrement fabriqué selon les règles techniques de sécurité reconnues et conformes aux normes de la CE.

La gamme d'émetteurs **ACESOL FUTURE LCD** est conçue pour toutes les personnes qui cherchent le meilleur pour son foyer, le chauffage le plus complet en qualité, technologie et prestations, mais avec un contrôle facile et simple.

La série **FUTURE LCD** de radiateurs **ACESOL** présente une conception hautement avancée, incorpore un fluide spécial diathermique de haute durée et grande inertie thermique, ce qui vous permet de conserver la chaleur pendant beaucoup de temps. Ils sont composés de thermostat électronique PID à haute précision qui débranche l'appareil lorsque la température de confort sélectionnée est atteinte, ayant la correspondante épargne d'énergie.

La série **FUTURE LCD** est composée des modèles suivants:

Modele	N° elements	Puissance (W)	Dimensions L x A x H (mm.)
FUTURE LCD 3	3 elements	330	325 x 120 x 600
FUTURE LCD 5	5 elements	550	490 x 120 x 600
FUTURE LCD 7	7 elements	770	650 x 120 x 600
FUTURE LCD 9	9 elements	990	810 x 120 x 600
FUTURE LCD 11	11 elements	1210	970 x 120 x 600
FUTURE LCD 13	13 elements	1430	1130 x 120 x 600

Prière de lire attentivement ces instructions avant l'installation et la mise en service et de les garder ensuite pour de futures références.

Prière de vérifier l'état et le fonctionnement de l'appareil au déballage car tout défaut d'origine est couvert par la garantie **ACESOL**.

Si vous détectez quelque défaut dérivé du transport, nous vous prions de contacter le magasin **ACESOL** ou **PDA** (Point de Distribution Agrée), ou le fournisseur où vous avez acquis l'appareil, pour procéder à son remplacement et informer l'entreprise de transport.

2. Instructions importantes.

Consignes de sécurité et d'installation.

- Le radiateur ne doit pas être situé juste sur ou sous une base de prise decourant.
- Pour installation en salles de bain, l'appareil devra être placé de façon à ce que les dispositifs de commande (interrupteur, thermostat) ne soient pas accessibles à une personne se trouvant dans la baignoire ou sous la douche. Le radiateur doit être installé hors du volume de protection (Fig.6)
- Ne pas couvrir le radiateur d'objets ou de vêtements gênant la libre circulation de l'air, car dans ce cas, il existe un risque de surchauffe.

- Ne pas utiliser le radiateur pour sécher le linge ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
- Pour le nettoyage, débrancher toujours l'appareil.
- L'installation devra être effectuée par un technicien électricien.

Important: Ces appareils devront être branchés à une prise de terre.

- En cas de montage fixe, prévoir un dispositif de coupure entre l'appareil et le réseau électrique qui garantisse une ouverture entre contact permettant une déconnection complète dans les conditions de la catégorie de surtension III, conformément à la norme d'installation.
- La réparation de l'émetteur seulement pourra s'effectuer dans nos S.A.T.
- Si vous détectez une petite perte de fluide, ça peut être à cause d'une goutte résiduelle qui se forme dans les injecteurs automatiques de la chaîne de montage après un nombre déterminé de remplissages. Il est très important de nettoyer la zone concernée et d'observer si se répète. Le cas échéant, nous vous prions de contacter le magasin **ACESOL** ou **PDA** où vous avez acquis l'émetteur pour procéder à son remplacement le plus tôt possible.
- Quand le radiateur sera à jeter, il faudra le faire conformément à la norme en vigueur sur les produits contenant de l'huile.

3. Installation.

Ces radiateurs sont des appareils destinés à l'installation fixe, il faudra donc suivre les instructions détaillées ci-après.

Emplacement.

Le radiateur est placé dans les zones les plus proches des murs extérieurs, les performances d'émission thermiques sont rapportées dans le diagramme graphique d'emplacement de radiateurs (Fig. 1 - 5).

Dans les salles de bain, les radiateurs doivent être installés hors des volumes interdits et de protection. (Fig. 6)

Montage au mur.

Le radiateur sera fixé au mur à l'aide de 2 supports spécialement conçus à cet effet, en utilisant les taquets en PVC et les vis fournis et dans l'emballage. Il faut s'assurer que les taquets et les vis fournis conviennent au type de mur sur lequel le radiateur va être installé. Les supports sont placés à la partie supérieure - inférieure de l'émetteur, emballés avec les accessoires nécessaires pour sa pose.

Nota: La distance minimum entre le sol et la base du radiateur sera de 100 mm.

Pour installer, suivre les étapes ci-après:

1. Marquez la situation des deux supports supérieurs, selon la Fig. 7/8, en respectant les distances figurant sur le tableau joint. Utilisez un support pour modèle afin de marquer la position des deux trous. Percez et placez les taquets.
2. Fixez les deux supports du radiateur à l'aide des quatre vis fournies.
3. Accrochez l'émetteur sur les supports.

Connexion électrique.

- Ces radiateurs sont destinés à une installation fixe. Pour les connecter au réseau, il faut tenir compte des directives données dans le Règlement de Basse Tension ainsi que celles de chaque pays.
- La connexion fixe devra être effectuée par un professionnel.
- Ces appareils devront être connectés à une prise de terre.
- Il faut prévoir dans l'installation, un interrupteur magnéto-thermique et autre dispositif de déconnexion omnipolaire qui interrompt les lignes d'alimentation de l'appareil, ce dispositif doit présenter une séparation de contacts d'au moins 3 mm à tous les pôles.
- En installant le radiateur, assurez-vous que le câble de connexion ne puisse jamais être en contact avec une zone chaude de l'appareil.
- Procédez à la connexion au réseau, en vérifiant que la tension correspond bien à celle indiquée sur la plaque de caractéristiques de l'appareil.


4. Commandes. (Fig. 9)


L'appareil comporte:


- 1. Bouton-poussoir omnipolaire d'allumage/éteint (0/I)** à la partie postérieure du carénage, afin d'éviter des manipulations non désirées (des enfants, par exemple).
- 2. Boîte à boutons-poussoirs à la partie supérieure** (+, MODE, -) pour le contrôle de l'émetteur.
- 3. Écran LCD à haute résolution avec fond bleu et backlight en blanc.**
- 4. Led indicateur de consommation** (sous le panneau de leds).


Icones de l'écran LCD.


L'activation et le déplacement entre les icones se réalise à travers la touche MODE. Lorsqu'un symbole est activé, il est encadré par un rectangle. À continuation se décrivent les icones qui apparaissent sur l'écran:

 / **Indicateur de température** avec un réglage de 0.5° C (l'émetteur contrôle internement jusqu'à 0.1°C). La température peut être indiquée en °C ou °F (à travers SETUP).

 / **Indicateur de fonctionnement.** Il s'allume lorsque la température montrée est la température ambiante, et s'éteint pendant que se montre la température de consigne choisie par l'utilisateur.

 / **Indicateur de communication sans fil.** Il s'illumine lorsque l'émetteur reçoit un ordre de la télécommande. Si l'ordre est : changement de mode Auto à mode Manuel, mode Réglage d'Horloge ou mode Vacances, l'ordre sera confirmé par 2 "bips" courts. En cas d'envoi et de chargement d'un programme nouveau ou préconfiguré, l'ordre sera confirmé par 1 "bip" long.

 / **Indicateur de Mode manuel.** Si étant en mode Auto a été sélectionnée une température différente à la programmée (à travers les touches +, -) l'émetteur passera au mode manuel. Si s'appuie sur la touche MODE une fois, se retournera au mode Auto programmé au préalable.

 / **Indicateur de mode Vacances.** En ce mode se sélectionne le numéro de jours dans lesquels l'émetteur ne fonctionnera pas, sauf si la température ambiante descend par-dessous de 7 °C. Une fois passés les jours sélectionnés, l'émetteur passera automatiquement au mode Auto.

Auto / Indicateur mode Auto. Indique que l'émetteur est en train de fonctionner avec le programme sélectionné au préalable dans le mode de Programmation (P).



/ Indicateur mode Réglage d'Horloge. En ce mode on peut régler l'heure de l'émetteur à travers les chiffres (heure et jour) de la partie inférieure. Avec la touche MODE se sélectionnent successivement minutes, heures, et jour de la semaine (indiqués par les chiffres inférieurs, de 1 à 7). Le jour sélectionné est encadré par un rectangle et la correspondance des chiffres est de : 1 = lundi, 2 = mardi, 3 = mercredi...

P / Mode Programmation. En ce mode on peut sélectionner les programmes de fonctionnement pour le mode Auto et configurer les programmes d'usager. On compte sur 13 options qui sont décrites au point 5, Modes de fonctionnement.

5. Modes de Fonctionnement.

- Mode Manuel: L'émetteur passera au mode manuel si se trouvant en mode Auto une température différente à la programmée à travers les touches + et - est sélectionnée. Si s'appui sur la touche MODE à nouveau, se retourne au mode Auto programmé.

- Mode Programmation. Cette fonction permet de :

- Sélectionner les programmes prédéfinis en usine (P1 à P9)
- Configurer les programmes conçus par l'utilisateur (U1 à U4)

Les programmes prédéfinis ont horaires déjà fixés et permettent de régler la température la plus haute désirée (HI) et la température la plus basse (LO), ce que pourrait être 0, si se désire que l'émetteur s'éteint à certaines heures. Cette sélection de température s'effectue à travers SETUP (voir épigraphe CONFIGURATION DE SETUP).

- Programmes prédéfinis (page 38):

Pour sélectionner l'un des 9 programmes prédéfinis, s'appui sur la touche MODE jusqu'à nous placer à la position P. Sur l'écran apparaît le dernier programme utilisé (si c'est la première fois apparaîtra P1). Après, s'appui sur la touche + pour changer le programme (P1, P2, P3...) ; pour réaliser la sélection, on s'arrêtera dans le programme prédéfini le plus conforme à nos besoins. Une fois la sélection est faite, si ne s'appui sur aucune touche pendant quelques secondes, se montrera la programmation introduite pour le jour de la semaine dans lequel on se trouve ; pour savoir la programmation du reste des jours, s'appuiera la touche - pour changer le jour. Sur la marge droite de l'écran, apparaissent indiqués les 24 heures du jour suivies des franges pouvant ou non être illuminées ; lorsqu'on sélectionne l'un des programmes prédéfinis, les franges correspondantes aux heures d'haute température (HI) seront illuminées.

Par exemple : si se sélectionne P1, seront illuminés les franges correspondantes aux heures : 08h00, 09h00, 18h00, 19h00, 20h00, 21h00 et 22h00 en cas d'être un jour entre lundi et vendredi. Les samedis et dimanches, seront illuminées les franges correspondantes aux heures 09h00, 10h00, 11h00, 12h00... jusqu'à 23h00.

- Programmes à configurer par l'utilisateur.

Pour sélectionner l'un des 4 programmes configurables par l'utilisateur, s'appuiera sur la touche MODE jusqu'à ce que le curseur se situe à la position P. Sur l'écran apparaît le dernier programme utilisé (s'il s'agit de la première fois apparaîtra P1).

À chaque appui sur la touche + s'avance de programme, en passant d'abord par les prédéfinis (P1 à P9), jusqu'à arriver à l'**option U1, premier programme "vide" disposé pour être configuré**. Si s'appui sur la touche + s'avance (U2, U3, U4...). Une fois que le programme U est sélectionné, l'horloge clignotera (00h00), au jour 1 de la semaine. En appuyant successivement sur la touche + s'illumineront, en marge droite de l'écran, les franges correspondantes aux heures choisies. Après se sélectionne la température désirée pour ce moment en appuyant sur la touche MODE (l'indicateur de température de la partie supérieure de l'écran clignotera) et la température sera augmentée ou diminuée avec les touches + et -.

Une fois configurée la température, un appui sur MODE nous rendra au pas précédent. Une autre frange horaire et une nouvelle température pour ladite frange sont choisies, et ainsi successivement jusqu'à compléter les 24 heures du jour 1. Les franges horaires vont de 1 à 24h. Les températures sélectionnables sont entre 0 et 35°C.

- **Si on désire la même programmation pour plusieurs jours consécutifs**, une fois finie la configuration des premières 24 heures (jour 1) s'appuiera sur MODE. Ainsi, avec chaque appui, sera copiée la programmation réalisée en même temps que les jours avancement.-

- **Si on désire une programmation différente pour chaque jour**, les pas ci-avant expliqués seront répétés (une fois écoulées les 24 heures correspondantes au jour 1, le tableau se placera automatiquement au jour 2 et ainsi successivement, jusqu'à compléter les 168 heures de la semaine).

6. Mise en marche et Fonctionnement.

Allumer l'équipement en actionnant le bouton-poussoir général placé derrière le carénage électronique droit de l'émetteur, caché à la vue. La première fois que l'équipement s'allume, apparaît la température la plus basse (LO) du mode de programmation P1 (15°C). Les fois suivantes, la température la plus basse apparaîtra configurée en mode de programmation sélectionnée, ou bien la température sélectionnée en mode manuel. Une fois allumé l'équipement, se sélectionne le mode de fonctionnement préféré tel qu'on a vu sur le point 5 (Modes de fonctionnement).

Configuration de SetUp.

Indépendamment du mode de travail sélectionné, on peut accéder au menu de configuration des paramètres de fonctionnement (SETUP), en maintenant appuyée la touche MODE pendant 5 secondes minimum. À travers ce menu on peut régler :

- **La sélection du type d'unité de température (°C ou °F)**. En appuyant les touches + et - se change d'un mode à un autre. Il se trouve par défaut en °C. En appuyant la touche MODE se valide le type d'unité et se passe à l'option suivante.

- **Le calibrage de la sonde de détection rapide (Cal)**. Tous les émetteurs sont calibrés avant sa sortie d'usine, mais il est possible que dans certains cas, la température ambiante montrée par l'appareil ne coïncide pas (de manière exacte) avec la température réelle. Avec cette option, par moyen des touches + et -, se configure la température à prendre en compte comme température ambiante. (En °C, le règlement s'effectue par pas de 0.1 en 0,1 et en °F, de 0.5 en 0.5). Avec la touche MODE se valide et se passe à l'option suivante.

- **La sélection de la température de travail "haute" (HI)**. Pour les programmes P1 à P9, se sélectionne et se valide la température "haute" avec la touche MODE, à travers les touches + et - . Cette température est prédéfinie à 20°C.

- **La sélection de la température de travail "basse" (LO).** Pour les programmes P1 à P9, se sélectionne et se valide la température "basse" avec la touche MODE, à travers les touches + et -. Cette température est prédéfinie à 15°C.

- **La sélection du type d'illumination de l'écran LCD (Light).** On peut choisir, avec les touches + et -, si on veut que l'écran reste illuminé en permanence ou qu'il s'éteint au bout de 20 secondes. 1 = toujours allumé / 2 = éteint depuis 20"

- **L'option de blocage du clavier (Un Loc / Loc).** Si se sélectionne "Un Loc" le clavier est débloqué, si se sélectionne "Loc" le clavier est bloqué et ne permet aucune modification de l'émetteur. Le clavier seulement peut se débloquer en accédant à SETUP et en sélectionnant "Un Loc". Par défaut, le clavier est débloqué.

- **La configuration du type de télécommande. (IR) Fonction infrarouges.** Avec les touches + et -, on peut choisir la télécommande que l'on veut utiliser :

0 = Sans télécommande / 1 = Contrôle FUTURE / 2 = contrôle compatible avec le protocole Philips Rc05.** / 3 = contrôle compatible avec le protocole Sony SIRCS.**

*** Avec ce type de contrôles, seront utilisées les touches de Volume + / - pour contrôler la température, et les touches de Canal + / -, pour allumer et éteindre l'émetteur.*

- **La configuration de la déconnexion automatique en cas de chute brusque de la température (Cold).** Si l'émetteur détecte une chute brusque de la température (5 °C ou plus) dans une minute, il sera déconnecté afin d'éviter une consommation d'énergie (par exemple, en cas de fenêtres ou de portes ouvertes pour ventiler le séjour). Sur l'écran apparaîtra "ALM COLD" (alarme de froid). 0 = désactivé / 1 = activé.

- **La fonction Reset (recommencement de l'équipement).** En cas de fonctionnement anomal de l'équipement, la fonction Reset efface tous les programmes et paramètres définis par l'utilisateur, met l'horloge à zéro et établit comme température 20°C. Seulement restent rangés en mémoire les programmes prédéterminés (P1 à P9).

Avec la touche MODE sont validées toutes les options de configuration et se sort du menu SETUP.

Télécommande.

Les contrôles et la conception de la télécommande FUTURE sont égaux à ceux de l'émetteur, ce qui rend sa conduite plus simple. En appuyant sur la touche MODE s'accède aux différents menus. L'émetteur confirmera à travers un "bip" la réception et l'exécution de l'ordre.

- **Auto:** Dans ce menu se passera au mode MANUEL (touches + et -). En appuyant à nouveau, la température sera modifiée. L'émetteur émettra un "bip" pour confirmer l'ordre. Pour retourner au mode AUTO s'appuiera sur MODE.

- **Horloge:** L'horloge se programme exactement de la même façon que l'émetteur. L'émetteur émettra un "bip" pour confirmer l'ordre.

- **Programmation:** De même qu'avec l'émetteur, on peut consulter la programmation pour quelque jour de la semaine et définir 4 programmes d'utilisateur (U1 à U4).

- **Envoyer programmation:** Lorsque se sélectionne ce menu, le symbole s'allumera. Avec la touche + se sélectionne le programme d'utilisateur (U1 à U4) et avec la touche - est envoyé à l'émetteur. Un "bip" long confirmera la correcte réception de l'ordre.

- **Vacances:** De même qu'avec l'émetteur, il est possible de programmer les jours dans lesquels on veut que l'émetteur reste en mode vacances.

- **SetUp:** Si on appuie pendant 5" sur la touche MODE s'accède au menu de configuration. L'unité de température peut être modifiée (°C o °F), ainsi que le blocage du clavier et le type d'illumination, de la même façon que l'émetteur (avec les touches + et -).

7. Caractéristiques et composants.

Les émetteurs thermiques **ACESOL FUTURE LCD** incorporent une technologie de pointe les donnant la plus haute sûreté et la mineure consommation. Conçus de façon ergonomique, les contrôles sont placés à la partie supérieure et l'écran est conçu pour offrir un haut degré d'affichage (il peut se voir dès tous les angles), en évitant les postures forcées et facilitant son contrôle aux personnes avec problèmes de motricité ou de vision.

Écran LCD de grand affichage, avec caractères en blanc sur fond bleu allumé. L'intensité de la lumière s'adapte automatiquement selon la luminosité environnementale. Son agréable lumière peut agir comme lumière nocturne.

Électronique PID. Système de contrôle intégré avec thermostat électronique*. S'utilise un algorithme de gestion pour gérer la consommation des émetteurs par rapport aux données reçues, et la consommation se règle par rapport aux besoins du logement. De façon différente aux systèmes qui utilisent des relais, il compte sur un nombre de manœuvres pratiquement illimité.

Carénages électroniques ignifuges, avec finition de haute qualité, construits en matériel ABS.V0.*(auto extinguable) de hautes prestations mécaniques, libre de composants halogènes et avec protection anti-UV. Conçus avec formes douces et harmonieuses pour une parfaite intégration avec le corps en aluminium.

Système de sûreté DSS® (Double Security System), nouveau et exclusif des émetteurs ACESOL qui gère les conditions internes de l'appareil. La combinaison d'un thermostat avec PTCR et vanne inverse est comprise, lesquels annulent le fonctionnement de l'appareil (dans les cas de sur-température par fermeture) en lui donnant la sûreté maximale.

Fluide thermo conducteur SolAzul à très haut transfert thermique, développé pour IAT, qui combine une exceptionnelle stabilité, une élevé chaleur spécifique, une basse viscosité, et une excellente fluidité (aussi à basse température) en permettant un contenu de chaleur maximum par unité de volume pour un fonctionnement efficace*.

Corps en aluminium injecté inaltérable à l'action du temps et à la corrosion, avec une parfaite conception pour que le transfert de chaleur soit optimale. (Ils ne se détériorent pas à cause de l'écoulement du temps, ils maintiennent son aspect inaltéré et ne sont pas touchés par l'environnement, ni par le liquide contenu.)

Résistances blindées construites en tuyau d'acier inox AISI-304, à haute conductivité thermique, basse consommation électrique et avec système anti humidité.

Bouton-poussoir omnipolaire caché à la partie derrière de l'équipement, évite sa mise en marche accidentelle.

**Pour nos émetteurs, on a développé un système PID exclusif plus avancé que les PID traditionnels, en améliorant significativement le contrôle et la vitesse de réponse.*

**ABS fait référence au type de composant, V0 à la valeur dans l'échelle qui mesure le comportement face au feu (si lorsque vous approchez une flamme le feu s'allume et se maintient ou s'éteint au bout de quelques secondes, s'il ne s'éteint pas et goutte, etc.). V0 correspond à la qualité la plus exigeante (auto extinguable) de façon que lorsque si vous approchez une flamme s'allume pendant qu'elle se maintient en contact avec le matériel plastique. Au moment de la retirer, la flamme s'auto-éteint presque à l'instant sans gouter des résidus.*

** Toutes ses propriétés se maintiennent malgré le passage du temps, en conservant son rendement optimum et un excellent transfert thermoélectrique, rapide et uniforme, en plus de très basse pression de vapeur, en évitant la tendance des fluides thermiques conventionnels à former des poches de gaz qui provoquent cavitations.*

8. Maintenance.

Les radiateurs **ACESOL** n'exigent pas de maintenance particulière, nous recommandons, toutefois de:

- Maintenir les passages d'air propres.
- Retirer régulièrement la poussière du radiateur avec un linge sec.
- Si l'appareil est très sale, nettoyer avec un linge imprégné de détergent non abrasif.
- Nettoyer toujours à froid et éviter l'utilisation de dissolvants.

9. Assistance technique.

- Le large réseau de Services Officiels **ACESOL** garantit une assistance technique adéquate.
- Si vous observez une anomalie dans l'appareil, nous vous prions de contacter l'un des services officiels mentionnés, qui vous prêteront volontiers son aide. Toute manipulation effectuée par des personnes n'appartenant pas aux Services Officiels **ACESOL** annulera la garantie. Pour toute question concernant les produits **ACESOL** adressez-vous au Réseau de Services après-vente pour le territoire espagnol ou à votre distributeur habituel dans le reste du monde. Pour le localiser, vous pouvez consulter notre site: www.acesol.net \ www.elcalorazul.com

10. Mise hors service et recyclage.

- En cas de mise hors service, même temporaire, il est conseillé de conserver l'appareil dans un lieu sec non poussiéreux, dans son emballage d'origine.
- La normative de la CEE et l'engagement que nous devons acquérir face aux générations futures nous obligent à recycler les matériaux ; veuillez ne pas oublier de déposer tous les éléments inutiles de l'emballage dans les conteneurs de recyclage correspondants et de porter les appareils remplacés à la déchetterie la plus proche.

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DES PRÉJUDICES CAUSÉS AUX PERSONNES ET/OU AUX CHOSES DU FAIT DE LA NON-APPLICATION DE CES CONSEILS.

ACESOL THE BLUE HEARHT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRODUIT SANS AVIS PRÉALABLE.

Programas predefinidos / Default programmes
Programmes prédéfinis / Programas pré-determinados

LO HI

P1: Para estancias que se utilizan durante la tarde-noche (cocina, salón –comedor). / For rooms used in the afternoon/evening (kitchen, dining room/lounge). / Pour séjours utilisés pendant le soir (cuisine, salon – salle à manger). / Para espaços que se utilizam durante a tarde/noite (cozinha, sala de estar).

[illegible]

P2: Para estancias que se utilizan durante el mediodía y la tarde-noche.(cocina, salón-comedor). / For rooms used at midday and in the afternoon / evening. / Pour séjours utilisés pendant l'après-midi et le soir. Para espaços que se utilizam durante o meio-dia e a tarde/noite.

[illegible]

P3: Para estancias que se utilizan durante todo el día. / For rooms used all day long. / Pour séjours utilisés pendant l'après-midi et le soir. / Para espaços que se utilizam o dia inteiro.

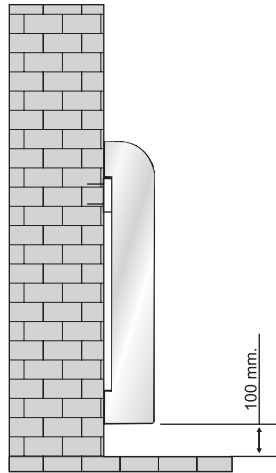
[illegible]

P4: Para estancias que se utilizan desde el principio de la tarde hasta la noche. / For rooms used from the start of the afternoon until night time. / Pour séjours utilisés dès l'après-midi à la nuit. / Para espaços que se utilizam do começo da tarde até à noite.

[illegible]

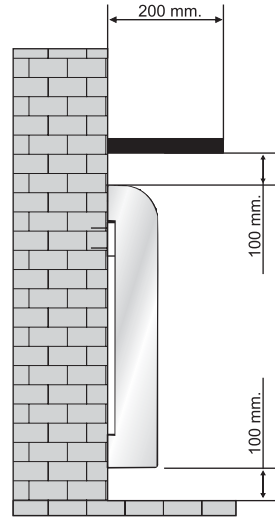
[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Fig. 1



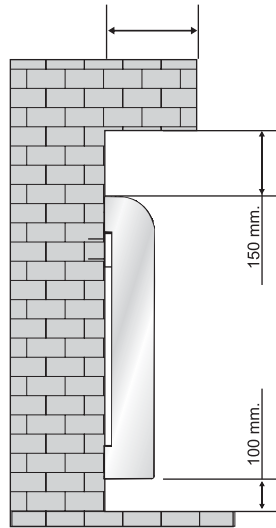
Rendimiento térmico: 100%
 Thermal efficiency: 100%
 Rendement thermique: 100%
 Eficiência térmica: 100%

Fig. 2



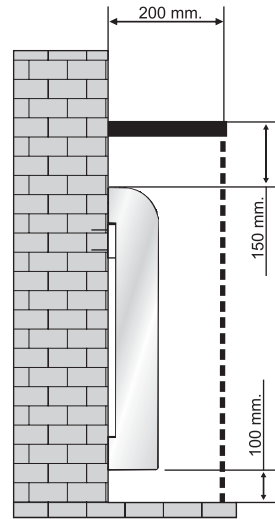
Rendimiento térmico: 95%
 Thermal efficiency: 95%
 Rendement thermique: 95%
 Eficiência térmica: 95%

Fig. 3



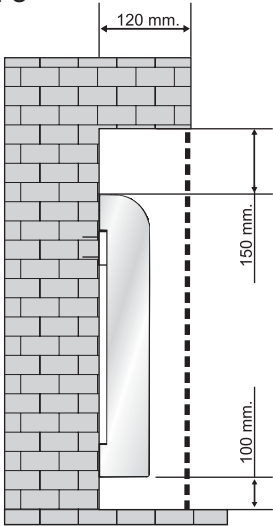
Rendimiento térmico: 85%
 Thermal efficiency: 85%
 Rendement thermique: 85%
 Eficiência térmica: 85%

Fig. 4



Rendimiento térmico: 75%
 Thermal efficiency: 75%
 Rendement thermique: 75%
 Eficiência térmica: 75%

Fig. 5



Rendimiento térmico: 65%
Thermal efficiency: 65%
Rendement thermique: 65%
Eficiência térmica: 65%

Fig. 6

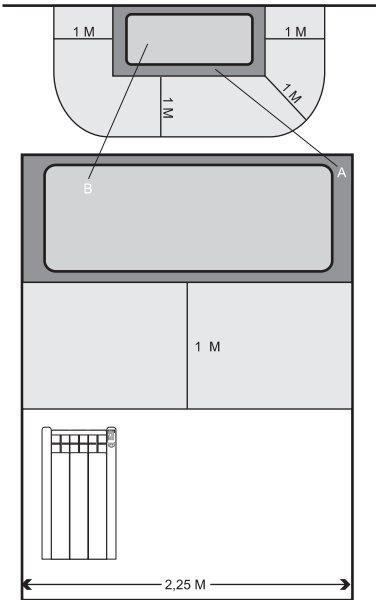


Fig. 7

Nº de elementos	Cota A (mm.)
3	160
5	160
7	320
9	480
11	640
13	800

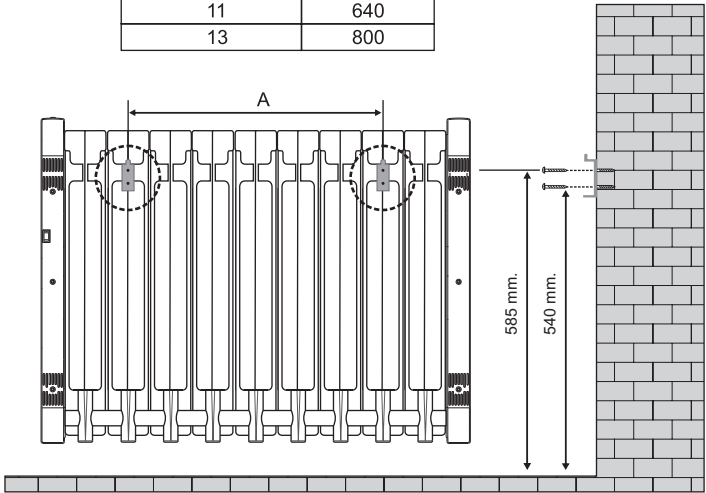


Fig. 8

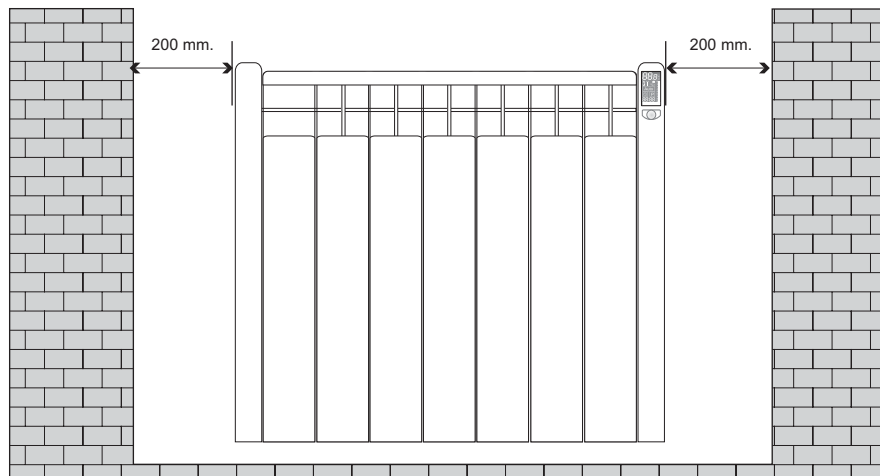
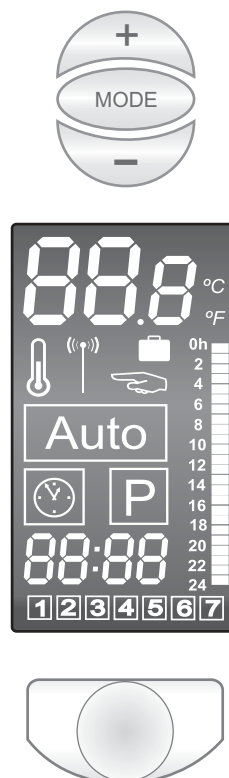


Fig. 9



Garantía

INGENIERÍA ASTURIANA TERMoelectrónica (IAT), garantiza el producto identificado por los datos abajo indicados, durante el periodo de **un mes** contra todo defecto de fabricación comprometiéndose a **reparar o sustituir** cualquier elemento defectuoso **gratuitamente**.

IAT garantiza por DIEZ AÑOS la estanqueidad del equipo, en el caso de que pueda deteriorarse por su uso normal. **Los componentes eléctricos y electrónicos tendrán una garantía de DOS AÑOS**. Esta garantía no cubre el transporte hasta nuestro S.A.T (Servicio de Asistencia Técnica.)

La garantía no ampara las averías producidas por utilización indebida, malos tratos, incorrecto conexionado a la red, protección eléctrica inadecuada o funcionamiento anormal debido a defectos de instalación.

Tampoco incluye los datos ocasionados por corrosión, abrasión, falta de limpieza, fuego, heladas, etc. No obstante, IAT repondrá los materiales afectados y se pasará cargo únicamente por transporte, embalaje y mano de obra.

Para solicitar cualquier asistencia en garantía, deberá presentarse el presente certificado debidamente cumplimentado y sellado.

La garantía perderá su efecto en caso de ser manipuladas internas en el producto por personas no autorizadas, o si son utilizados recambios no originales de IAT.

Cualquier reclamación no especificada en los apartados interiores está excluida, a menos que la ley prevea expresamente su responsabilidad.

DATOS DEL PRODUCTO:

Modelo: Nº Typ:

Fecha de puesta en marcha: Distribuido por:

INSTALADOR:

Nombre: Apellidos:

Población: Teléfono:

USUARIO:

Nombre: Apellidos:

Domicilio:

Guarantee

INGENIERÍA ASTURIANA TERMoelectrónica (IAT), guarantees the products described with the information hereinbelow specified against any manufacture defect and for a term of **one month**, and it hereby agrees **to repair or replace** any defective item at **no cost whatsoever**.

IAT guarantees, for the term of TEN YEARS, the tightness of the equipment in case it may suffer any damage as a consequence of its ordinary use. **Both the electric as well as the electronic components will have a guarantee period for a term of TWO YEARS**. Such guarantee does not cover transportation up to our S.A.T (Technical Assistance Service.)

The guarantee does not cover the damages caused due to wrong use, bad handling, inaccurate connections to the [electric] network, inadequate electric protection or abnormal operation due to installation defects.

It does not include the damages caused by corrosion, abrasion, lack of cleaning, fire, frosts, etc. Nevertheless, IAT will replace the affected materials and expenses will only be charged for transportation services, packaging and workmanship.

In order to require any assistance covered by the guarantee, this certificate - duly filled in and sealed - must be submitted.

The guarantee will lose its effect in case internal features of the product have been handled by non-authorized staff or in case non-original IAT spare parts are used.

Any claim which has not been specified in the previously-mentioned section is excluded unless its responsibility is expressly regulated by law.

PRODUCT INFORMATION:

Model: Nº Typ:

Commissioning date: Distributed by:

INSTALLER

Name: Surnames:

City: Telephone:

USUARIO:

Name: Surnames:

Address:

Garantie

INGENIERÍA ASTURIANA TERMoelectrónica (IAT), garantit le produit identifié par les données indiquées cidessus, pendant la période d'**un mois**, contre tout défaut de fabrication, s'engageant à **réparer ou à remplacer** tout élément défectueux **gratuitement**.

IAT garantit pendant DIX ANS l'étanchéité de l'équipement, dans le cas où elle se détériorait au cours d'une utilisation normale. **Les composants électriques et électroniques ont une garantie de DEUX ANS**. Cette garantie ne couvre pas le transport jusqu'à notre S.A.T (Service d'Assistance Technique.)

La garantie ne couvre pas les pannes dérivées d'un usage indu, d'un mauvais usage, d'une incorrecte connexion au réseau, d'une protection électrique non adéquate ou d'un fonctionnement anormal à cause des défauts d'installation.

Les données dérivées de la corrosion, de l'abrasion, du manque de nettoyage, du feu, du gel, etc. ne sont pas non plus incluses. Cependant IAT remettra les matériaux touchés et uniquement sera payé le transport, l'emballage et la main-d'œuvre.

Afin de demander une assistance technique pendant la garantie, il faudra présenter le présent certificat dûment rempli et timbré.

La garantie perdra son effet si le produit est manipulé internement par des personnes non agréées, ou si les pièces de rechange utilisées ne sont pas les originales d'IAT.

Toute réclamation non spécifiée dans les points intérieurs est exclue, sauf si la loi prévoit expressément sa responsabilité.

DONNÉES DU PRODUIT:

Modèle: N° Typ:

Date de mise en marche: Distribué par:

INSTALLATEUR:

Prénom: Nom:

Ville: Téléphone:

USAGER:

Prénom: Nom:

Adresse:

Garantia

A "INGENIERÍA ASTURIANA TERMoelectrónica" (IAT), garante o produto identificado pelos dados abaixo indicados, durante o período de **um mês**, contra qualquer defeito de fabrico, comprometendo-se a reparar ou substituir qualquer elemento defeituoso **gratuitamente**.

A IAT garante por DEZ ANOS a estanquidade do equipamento, no caso de desgaste natural pelo seu uso normal. **Os componentes eléctricos e electrónicos têm garantia de DOIS ANOS**. Esta garantia não cobre o transporte até ao nosso S.A.T (Serviço de Assistência Técnica.)

A garantia não ampara as avarias causadas por utilização indevida, mau-trato, ligação à rede incorrecta, protecção eléctrica inadequada ou funcionamento anormal devido a defeitos de instalação.

Igualmente, não inclui os danos causados por corrosão, abrasão, falta de limpeza, incêndio, geadas, etc. No entanto, a IAT substituirá os materiais afectados e exigirá unicamente o pagamento pelo transporte, embalagem e mão de obra.

Para efectuar qualquer pedido de assistência em garantia, deve ser apresentado o presente certificado devidamente preenchido e carimbado.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações no produto por pessoas não autorizadas, ou se não forem utilizadas peças de reposição originais da IAT.

Qualquer reclamação não especificada nos itens acima mencionados está excluída, a menos que a lei preveja expressamente a sua responsabilidade.

DADOS DO PRODUTO

Modelo: N° Typ:

Data de entrada em funcionamento..... Distribuído pela:

INSTALADOR

Nome: Apelidos:

Localidade : Telefone:

UTILIZADOR:

Nome: Apelidos:

Domicílio:

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA se reserva el derecho de modificar en parte o en su totalidad el contenido del presente manual con el objeto de incorporar mejoras o cambios que pueden afectar a los productos aquí relacionados.

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA reserves the right to modify the contents of this handbook, either totally or partially, in order to introduce improvements or changes that may affect the products hereinbelow specified.

INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA se réserve le droit de modifier en tout ou en partie le contenu du présent manuel dans le but d'incorporer des améliorations ou changements pouvant toucher les produits ci-dessus mentionnés.

A INGENIERÍA ASTURIANA TERMOELECTRÓNICA reserva-se o direito de modificar, parcial ou totalmente, o conteúdo do presente manual a fim de incorporar melhorias ou alterações que possam afectar os produtos aqui descritos.

La gama FUTURE LCD cuenta con las siguientes certificaciones:



ACESOL EL CALOR AZUL está fabricado según las normas:

EN 60335-1:2002 +A1:2004 +A11:2004 +A12:2006 +A2:2006 / 60335-2-30:2003 +A1:2004 +A2:2007 / 60335-2-30:2003 +A1:2004 +A2:2007 / EN 50366:2003 +A1:2006 / EN 55014-1:2002 +A1:2002 +A2:2004 / EN 61000-3-2:2006 / EN 61000-3-3:1997 + CORR.1999 + A1:2002 +A2:2006 / Directiva Europea EMC (2004/108/CE) / Directiva Europea Seguridad Eléctrica (2006/95/CE) / Directiva Europea RoHS Compliance (2002/95/CE) / Directiva Europea RAEE Compliance (2002/96/CE) (WEEE) / UL 94. (Categoría V0)



ACESOL
EL CALOR AZUL®

INGENIERÍA ASTURIANA TERMoeLECTRÓNICA - ACESOL EL CALOR AZUL
Pol. Ind. de Riaño 2, parc.:39 - 45, c.p.:33920 / Riaño - Langreo - Asturias - España (Spain)
☎: +34 985 678 850 / 📠: +34 985 678 983 / ✉: info@inaster.com / www.inaster.com

902 10 31 41 - www.acesol.es - www.elcalorazul.com